

Edozein zalantza baduzu kontsultaguzu!

إذا كانت لديكم أسئلة، إتصلوا بنا!

Ermuko Udala
www.ermua.eus

Euskara zerbitzua
Lobiano Kulturgunea
Goienkale 10
Telf.: 943 17 81 47
euskara@udalermua.net

Inmigrazio zerbitzua

Pasialeku
Erdikokale 21
Telf.: 943 17 91 61
info-migrazioa@udalermua.net



Euskara saila
Departamento de euskera

Ermuko Hiriko Udalak Euskal Kultura suspertu eta zabaltea du helburu, eta batez ere euskara, kulturaren ezaugarri nagusi eta euskaldun guztion ondare.

El Ayuntamiento de Ermua promueve y difunde la cultura vasca, especialmente, el euskera, como el mayor patrimonio común de la sociedad vasca.

Meeri bu Ermua day taxawal ak di siiwal aada ak cosaanu bask yi, rax ci dolli nak li jëmm ci euskera, lakk bi di moomeelu askanu bask yepp

تقوم بلدية إرموا بترويج و نشر الثقافة الباسكية،
! خصوصاً، الإيوسكيرا، باعتبارها أكبر تراث مشترك
خاص بالمجتمع الباسكي

ایرموا ٹاؤن ہال باسکی ثقافت کو فروغ اور پھیلاتا ہے،
خاص طور پر، باسکی زبان، باسکی معاشرے کے سب
سے بڑے مشترکہ ورثے کے طور پر۔

La Mairie de la Ville d'Ermua a pour objectif la promotion et la diffusion de la Culture Basque, et en particulier de la langue basque, principale caractéristique de la culture et patrimoine de tous les bascophones.



ONGI ETORRI EUSKARA HARRERA GIDA

iBienvenido!

هلاً وسهلاً | Welcome! | Bienvenue! | Bunvenit!

Guía de Acogida Euskera

Ongi etorri Ermura!

Gure herrira etorri berria zara, Ongi etorri! Erroldatu zara eta hemendik aurrera hau ere zure herria bada Ermuarra zara

Ermuan 15.500 pertsona inguru bizi gara, erdia emakumezkoak eta beste erdia gizonezkoa. Bertan bi hizkuntza ofizial ditugu: euskara eta gaztelania Baina herrian bizi diren guztiek ez dakite hizkuntza biak.

8000 lagun baino gehiagok euskara dakigun arren herritar guztiak ezagutu eta erabiltzea nahiko genuke Horretarako ari gara lanean eta urtez urte erakunde, ikastetxe eta herriko eragileei esker aurrera goaz

Zatoz gurekin, bidelagun nahi zaitugu!

Euskalduna bazara...

Euskara izan dadila zure lehen hitza
Egin hasierako harremanak euskaraz!
Disfruta ezazu euskaraz izaten diren ekintzetan
Egunerokoan erabili ezazu, kirolean, dendetan, eskolan...

Barra-barra ikurra komertzioetan ikusten baduzu, jakizu bertan euskara ulertzen dutela, ez izan lotsarik eta euskara erabili.



**Berba
lagun**

Berbalagun: euskaraz aritzeko astean behin biltzen diren taldeak dira. Jende berria ezagutzeko aukera paregabea.

Informazioa: Ermua_berba@aek.eus

مرحبا بك في إرموا!

إنضم إلينا، نريد مرافقتك!

إذا كنت لا تعرف الإيوسكيرا

تنظم إرموا أنشطة لكي تتمكن من التعرف من قريب على ساكنة إرموا و على ثقافتنا و عاداتنا و لغتنا نشجعك للمجيء و المشاركة في هذه الأنشطة و لكي يتعلم كذلك أبنائك و بناتك الإيوسكيرا.

تعال الى إيوسكالتيجي من أجل معرفة ما هو المستوى الأنسب لك.

بالإضافة الى ذلك، هنالك منح المؤسسات من أجل تعلم الإيوسكيرا.

- يمكن استرداد رسوم التسجيل من إيوسكالتيجي: حتى مبلغ 600 إيورو إذا نجحت في إختبار مستوى الإيوسكيرا الخاص، بالحكومة الباسكية (HABE)،
- سيتم دفع جزء من رسوم التسجيل في إيوسكالتيجي: 50% في بداية الدورة و 25% في النهاية. (منحة بلدية إرموا).

مرحبا بك في بلدتنا
لقد تسجلت في سجلات القيد السكني و الآن أصبحت البلدة بلدتك كذلك
لقد أصبحت تنتمي لإرموا.

يعيش في إرموا 15500 شخص
نصفهم من النساء و النصف الاخر من الرجال
في إرموا لدينا لغتان: الإيوسكيرا و القشتالية
لكن ليس كل الأشخاص الذين يعيشون في إرموا يعرفون كلتا اللغتين.

على الرغم من أن الإيوسكيرا يفهمها أكثر من 8000 شخص نريد أن يعرف كل الأشخاص الإيوسكيرا
إننا نعمل من أجل أن يتم استخدام لغتنا بشكل أكبر و بفضل عمل المؤسسات و المراكز التعليمية و الفاعلين المحليين، سنة بعد سنة يتم تحقيق ذلك بالإضافة.

Ermuko
Kaltxango

aek

Zearkalea, 16
943 17 19 40
kaltxango@aek.eus